



Minnesota Population Center
University of Minnesota

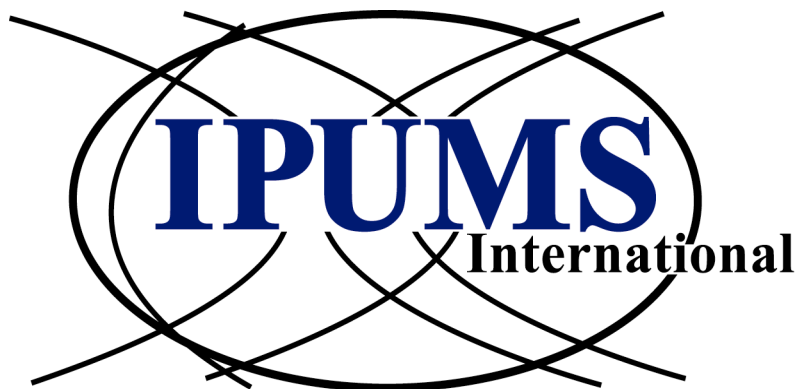
Notice to all users:

This document was scanned and processed at the University of Minnesota's [Minnesota Population Center](#). The document is part of the Center's [IPUMS International](#) project initiative (NSF SBR-9907416) to preserve and disseminate census microdata and metadata, including enumeration forms, instructions, codebooks, and similar documentation. Most of these materials were scanned from the archives of the [United Nations Statistics Division](#). We are grateful to the Statistical Division for permission to construct an electronic archive of this invaluable collection. For more information on the Center or the IPUMS International projects, please click on the highlighted names above.

This document was scanned using a [Fujitsu M4097D scanner](#) at 400 dpi in 1-bit mode. The documentation was processed through either Adobe's [Acrobat Capture 3.0](#) or ParaVision/[XMLCities PageGenie Pro 4.0](#) software, and then edited with Adobe's [Acrobat 4.05](#) software to create this PDF document. Roman script documents were processed using Acrobat Capture's or PageGenie Pro's optical character recognition filters to extract as much electronic text from the pages as possible, but no attempt has been made to check the resulting document's spelling or grammar. You may perform text searches on these documents, but due to limitations in character recognition technology and the quality of the individual documents, be aware that some words or phrases may not show up in the search even if they appear to be in the document.

All of the documents have thumbnail views and bookmarks embedded in them to aid the user in finding specific pages as quickly as possible (these are visible from the tabs in the left column of this document). Each document is stored in a PDF "Searchable Image (Exact)" format, which preserves the original scan quality while embedding electronic text (if available) behind the scanned image. The PDF file's security settings allow the user to print and select text; however, neither IPUMS International nor the Minnesota Population Center accept responsibility for any modifications made to these documents. The usual disclaimers apply.

If you have any questions about this document or the IPUMS International enumeration form project, please contact us by e-mail at mpc@pop.umn.edu.



SECCION II.- COMPOSICION DEL HOGAR																										
Anote el número de la manzana (cuando se trate de un sector urbano) o el nombre del Centro Poblado (cuando se trate de un sector rural). El número de orden se debe anotar en ambos casos.			Si está empadronando una vivienda familiar marque X sobre la letra correspondiente, a la vivienda de acuerdo con la columna 8 del Libro de Control (CPV-03) A B C D Recuerde llenar también el cuestionario de la Muestra para cada vivienda marcada con la letra "A"			Si está empadronando una vivienda colectiva marque X en esta casilla Utilice además tantos Cuestionarios Individuales o de la Muestra como sean necesarios			AHORA PREGUNTE. Primero: Cuántas familias residen en esta vivienda? Una sola ☐ Dos o más ☐ Estas familias hacen v.da en común o viven con arreglos independientes? Viven en común ☐ Independientes ☐ Considere que hay mas de un hogar en la vivienda. Utilice un cuestionario para cada familia.			Segundo: Cual es el nombre del Jefe de este Hogar? Anótelos en la primera línea de la columna 2 y pase al punto tercero.			Tercero: Cuáles son los nombres de las otras personas que residen habitualmente en esta vivienda y forman parte del hogar, sean parientes o no del Jefe? Anótelos en la columna 2 debajo del Jefe, en el mismo orden que se señala allí. Use una línea para cada persona.			Cuarto: Hay alguna otra persona que vive aquí regularmente pero que se encuentra ausente en forma transitoria o temporal? SI ☐ NO ☐ Pregunte el motivo de la ausencia y determine si debe anotarla o no en la columna 2.			Quinto: Hay alguna persona de las que he anotado que tiene residencia habitual en otra vivienda o que está aquí de paso? NO ☐ SI ☐ Proceda a tacharla y pregunte: Hay alguien en la vivienda de esa persona que pueda dar sus datos? SI ☐ NO ☐ Use un Cuestionario Individual para cada una de las personas en esta situación.			Sexto: Llene los datos de las columnas 3 a 9 en la línea correspondiente a cada persona anotada. Recuerde que las personas presentes al momento del censo que no son residentes habituales del hogar no se deben empadronar.		
Sector urbano Manzana No _____ Sector rural (nombre del Centro Poblado). _____ Número de Orden _____			CODIGO CP T NO																							
COL 1	COLUMNA 2					COLUMNA 3			COLUMNA 4		COLUMNA 5			COLUMNA 6	COLUMNA 7					COLUMNA 8				COLUMNA 9		
No. de la persona	Anote los apellidos y el nombre de cada persona en el orden siguiente: 1. El jefe del hogar 2. La esposa o compañera 3. Hijos solteros de mayor a menor 4. Hijos casados y sus familiares 5. Otros parientes 6 Otras personas residentes (empleados, etc) que duermen habitualmente en la vivienda.					Cuál es el parentesco o relación de X con el Jefe del Hogar?		CODIGO	Sexo M F		En que fecha nació X? Día Mes Año			Si no sabe la fecha Cuál es la edad en años cumplidos? Para menores de 1 año anote 00	Cuál es el estado conyugal actual de X? Casado Unido Viudo Divorciado Soltero					Nació en el país o en el exterior? En el país En el Exterior			Nombre de la Entidad Federal o del país de nacimiento	CODIGO	Sabe leer y escribir? SI NO	
1	2	3	4	5	1	2	1	2	Día	Mes	Año	1	2	3	4	5	1-2	3	1	2	1	2				

SECCION III.- DATOS DE LA VIVIENDA														
1. CLASE DE VIVIENDA A VIVIENDA FAMILIAR Casa o quinta ☐ 01 Apartamento en edificio, casa o quinta ☐ 02 Pieza en casa, quinta o apartamento ☐ 03 Pieza en casa de vecindad ☐ 04 Rancho campesino (rústico) ☐ 05 Rancho urbano (improvisado) ☐ 06 Otra clase ☐ 07 B VIVIENDA COLECTIVA Clase _____ Nombre _____			2. CONDICION DE OCUPACION A OCUPADA: ☐ 1 B DESOCUPADA: Para alquiler ☐ 2 Para la venta ☐ 3 Alquiler o venta ☐ 4 Uso ocasional ☐ 5 Otra condición ☐ 6 C EN CONSTRUCCION: ☐ 7 3. ESTA LA VIVIENDA UBICADA EN UNA EXPLOTACION AGROPECUARIA? SI ☐ 1 NO ☐ 2			4. ABASTECIMIENTO DE AGUA A TIENE AGUA CORRIENTE POR TUBERIA (ACUEDUCTO) Dentro de la vivienda ☐ 1 Fuera de la vivienda pero dentro del edificio ☐ 2 B SI NO TIENE AGUA CORRIENTE POR TUBERIA, SE ABASTECE DE Camión - tanque ☐ 3 Pila pública ☐ 4 Pozo, aljibe o jagüey ☐ 5 Río, quebrada o manantial ☐ 6 Otra fuente ☐ 7			5. ELIMINACION DE EXCRETAS Excusado o W.C a cloaca ☐ 1 Excusado o W.C a pozo séptico ☐ 2 Excusado de hoyo o letrina ☐ 3 Sin ningún servicio ☐ 4 6. NUMERO DE CUARTOS Total de cuartos _____ Cuántos se utilizan para dormir _____			7. NUMERO DE OCUPANTES (Determinese por la columna 4) Total _____ Varones _____ Hembras _____ De las personas anotadas, hay alguna que sufra de enfermedad crónica, defecto o incapacidad física o mental, tal como: ser ciego, paralítico, sordo-mudo, padecer locura, retardado mental, etc.? SI ☐ 1 NO ☐ 2 OBSERVACIONES _____ _____ _____		